Vysvětlení k zadávací dokumentaci č. 3

Veřejná zakázka: Inovovaná plnicí linka pro fermentované mléčné výrobky
Zadavatel: LACRUM Velké Meziříčí, s.r.o.

Dotaz č. 1/Question No. 1:

„LOADING OF THE BOTTLES: in the specification is indicated that air conveyor is required to load the bottles in the line. Manual loading of the bottles on air conveyor at 4500 bph may be critical. Do you evaluate the possibility to include a bottle sorter? Or we have to proceed considering manual loading of the bottles from the operators on the air conveyor?“

Odpověď zadavatele k dotazu č. 1:

Jsme si vědomi toho, že ruční zakládání lahví při maximální kapacitě linky 4 500 lahví za hodinu není realizovatelné. Proto v budoucnu počítáme s instalací automatického orientátoru lahví. Dokud nebude automatizován přísun a odebírání lahví, je nutné počítat s akumulačním stolem a dvěma pracovníky na vstupu a rovněž dvěma pracovníky na výstupu.

Zadavatel doplňuje překlad odpovědi v anglickém jazyce / English translation of the answer:

We are aware that manual bottle loading at the maximum line capacity of 4,500 bottles per hour is not feasible. We therefore envisage installing an automatic bottle unscrambler in the future. Until bottle feeding and discharge are automated, please allow for an accumulation table and two operators at the infeed, as well as two operators at the outfeed.

Dotaz č. 2/Question No. 2

„CIP, is not clear if we have to provide also the CIP tanks or if the CIP tanks are already installed and we need to have only the filling machine pre-arrange to works with the existing cip system.“

Odpověď zadavatele k dotazu č. 2:

Požadujeme pouze, aby byl plnicí stroj připraven k připojení k našemu stávajícímu centrálnímu systému CIP. Samostatné CIP nádrže nejsou potřeba.

Zadavatel doplňuje překlad odpovědi v anglickém jazyce / English translation of the answer:

We only require the filling machine to be prepared for connection to our existing central CIP system. Separate CIP tanks are not required.

Dotaz č. 3/Question No. 3:

„CAP and LEVEL inspector. Is not included in your specification but usually is required. Do we need to consider it in the scope of supply?“

Odpověď zadavatele k dotazu č. 3:

Jako volitelnou položku můžete zahrnout zařízení pro kontrolu uzávěrů a úrovně naplnění. V původní specifikaci však toto zařízení nebylo požadováno. Uveďte jej, proto prosím samostatně a nezahrnujte jej do celkové nabídkové ceny.

Zadavatel doplňuje překlad odpovědi v anglickém jazyce / English translation of the answer:

You may include cap and fill-level inspection equipment as an optional item. However, this equipment was not required in the original specification. Please therefore quote it separately and exclude it from the total bid price.

Dotaz č. 4/Question No. 4:

„DRYING OF THE BOTTLES, can you please specify the ambient temperature? 7,5 Kw max for the drying equipment can be quite a limitation. Please specify the room temperature where the line will be installed.“

Odpověď zadavatele k dotazu č. 4:

Očekávaná teplota okolí v místnosti instalace je 18–24 °C.

Zadavatel doplňuje překlad odpovědi v anglickém jazyce / English translation of the answer:

The expected ambient temperature in the installation room is 18–24 °C.

Dotaz č. 5/Question No. 5:

„LABELING MACHINE. In the specification is required a linear machine. For this speed and most this type of application probably a linear machine is not the best solution. Can we consider also a rotary machine?“

Odpověď zadavatele k dotazu č. 5:

Můžete také nabídnout rotační etiketovací stroj, pokud se vejde do dostupného instalačního prostoru.

Zadavatel doplňuje překlad odpovědi v anglickém jazyce / English translation of the answer:

You may also offer a rotary labelling machine, provided that it fits within the available installation space.

Dotaz č. 6/Question No. 6:

„24 month of warranty and complete documentation (also on HMI) in Czech is mandatory?“

Odpověď zadavatele k dotazu č. 6:

Ano, požadavky na záruku v délce 24 měsíců a kompletní dokumentaci v češtině, včetně českého rozhraní HMI, jsou závazné.

Zadavatel doplňuje překlad odpovědi v anglickém jazyce / English translation of the answer:

Warranty and documentation: Yes, the requirements for a 24-month warranty and complete documentation in Czech, including a Czech-language HMI interface, are mandatory.

Dotaz č. 7/Question No. 7:

„Regarding the layout, the space available looks quite small but we can work on that. Can you please specify what the 3000 mm indicated with the arrow are? Is the maximal height available?“

Odpověď zadavatele k dotazu č. 7:

Ano, rozměr 3 000 mm uvedený na výkresu představuje maximální dostupnou výšku pro instalaci zařízení.

Zadavatel doplňuje překlad odpovědi v anglickém jazyce / English translation of the answer:

Yes, the 3,000 mm dimension indicated in the drawing represents the maximum available height for installing the equipment.